



## Договір та умови оренди

Укладено в день: в \_\_\_\_\_, між Олівером Ясеком і Артуром Ясеком, що здійснюють спільну економічну діяльність під назвою „TwójDostawczak.pl spółka cywilna”, NIP: 5621810927 в особі \_\_\_\_\_, адреса \_\_\_\_\_

e-mail: kontakt@twojdostawczak.pl,

іменована далі "Орендодавець"

і:

\_\_\_\_\_ проживаючим в \_\_\_\_\_ посвідчення особи №: \_\_\_\_\_; Pesel \_\_\_\_\_, водійське посвідчення № \_\_\_\_\_ контактний телефон \_\_\_\_\_ adres e-mail: \_\_\_\_\_

іменованій далі "Орендар" про наступне:

### § 1 – Предмет договору

1. Орендодавець заявляє, що є власником транспортного засобу: \_\_\_\_\_ з реєстраційним номером \_\_\_\_\_, тип палива: \_\_\_\_\_ іменованого далі "Транспортний засіб"

2. Орендодавець надає Орендареві транспортний засіб, описаний в п. 1, на підставі акта його технічного стану, який є невід'ємною частиною цього договору. Цей договір включає / не включає в себе «по limit» (немає обмеження по пробігу, зазначеного в § 3 п. 3).

3. Орендар підтверджує, що ознайомився з технічним станом транспортного засобу і не вносить будь-яких зауважень. Орендар підтверджує отримання транспортного засобу, ключів, свідоцтва про реєстрацію та страхування цивільної відповідальності.

### § 2 – Обов'язки сторін

1. До обов'язків Орендаря належить:

- використання транспортного засобу відповідно до його призначення та принципів правильної експлуатації,
- покриття витрат, пов'язаних з поточною експлуатацією транспортного засобу,
- повернення транспортного засобу після завершення оренди у стані, не гірше стану, що впливає з правильної експлуатації транспортного засобу,
- утримання від куріння в транспортному засобі, перевезення тварин і буксирування інших транспортних засобів
- повідомлення Орендодавця про будь-який інцидент за участю транспортного засобу, зокрема про нещасний випадок, зіткнення або інший інцидент, що призвів до постійного або тимчасового знерухомилення транспортного засобу,
- догляд за довіреним майном, використання належного палива, заміна згорілих лампочок, доливання робочих рідин, перевірка тиску в шинах. У разі витоку рідини, яка може викликати подальше механічне пошкодження, Орендар зобов'язаний зв'язатися з Орендодавцем і адаптуватися до його рекомендацій. У разі, якщо орендар не адаптується до вищевказаних рекомендацій, він понесе витрати за ремонт транспортного засобу;
- у разі оренди на певний строк тривалістю не менше місяця, надання Орендодавцю автомобіля для огляду його технічного стану один раз на місяць, після попереднього повідомлення принаймні за 3 дні до передбачуваної дати проведення перевірки

2. До обов'язків Орендодавця належить:

- страхування транспортного засобу - ОС, АС і NW



- b) забезпечення повного сервісу автомобілів, включаючи періодичні технічні огляди і періодичні огляди, передбачені виробником
- c) Орендодавець не несе відповідальності за збитки, понесені Орендарем, в результаті аварії автомобіля, пошкодження автомобіля, у разі, якщо вони сталися з вини Орендаря.

### **§ 3 – Вартість оренди**

1. Сторони визначають, що орендна плата за транспортний засіб становить \_\_\_\_\_ зл за кожен розпочатий день/місяць нетто.
2. Оплата стягується:
  - a) при оренді до 30 днів - за передплатою перед видачею транспортного засобу, на підставі рахунка-фактури або квитанції,
  - b) при оренді більше 30 днів-до 10 числа кожного місяця на підставі рахунка-фактури, що виставляється щомісяця.
3. Добовий ліміт пробігу (не застосовується при опції «NO LIMIT»): 250 км. При перевищенні ліміту доплата за кожен наступний кілометр становить 0,30 зл нетто

### **§ 4 – Період оренди**

1. Договір укладається на певний строк з: \_\_\_\_\_ до: \_\_\_\_\_, з можливістю подальшого продовження. Продовження терміну оренди можливе електронною поштою.
2. Неповорнення транспортного засобу протягом 2 годин після закінчення строку дії договору та непродовження строку оренди за рахунок орендаря може призвести до того, що Орендодавець направить до прокуратури повідомлення про злочинне розкрадання майна відповідно до статті 284 Кримінального кодексу.
3. Добу включають в себе 24 години, рахуючи від часу заміни / початку оренди.
4. В разі використання транспортного засобу після закінчення строку оренди, зазначеного в § 4 п. 1, Орендар буде зобов'язаний виплатити суму в розмірі дворазової суми за добу оренди транспортного засобу за кожну розпочату добу, як за недоговірне використання транспортного засобу.
5. Орендодавець має право розірвати договір з негайним вступом в силу в разі:
  - a) використання транспортного засобу Орендарем не за призначенням,
  - b) пошкодження транспортного засобу способом, що виключає подальше використання,
  - c) надання автомобіля третій особі, якщо тільки Орендодавець не дав свою згоду по електронній пошті.
6. Договір розривається у випадку:
  - a) втрати Орендарем транспортного засобу

### **§ 5 – Умови використання транспортного засобу**

1. Заборонено вживати алкоголь в орендованому транспортному засобі.
2. Орендар повинен бути не молодшим 21 року і мати чинне водійське посвідчення не менше одного року.
3. Орендар зобов'язаний використовувати транспортний засіб за призначенням і оберігати його від пошкоджень.
4. Орендар не може здати транспортний засіб в суборенду або віддати третій особі для безкоштовного використання.
5. Орендар уповноважує Орендодавця передавати свої персональні дані державним органам та іншим особам, у яких право на їх отримання впливає з чинного законодавства, у разі вчинення злочину або проступку. У цьому випадку з Орендаря буде стягуватися плата за обробку в розмірі 100 злотих нетто, пов'язана з необхідністю визначення персональних даних
6. Орендодавець не виражає згоди на проведення будь-яких ремонтних робіт в автомобілі без його згоди.
7. У разі відмови у виплаті компенсації страховиком в силу обставин, за які Орендар несе відповідальність, він буде зобов'язаний відшкодувати збиток протягом 14 днів з моменту повідомлення Орендодавцем.



## § 6 – Використання транспортного засобу за межами ЄС

1. Орендар має право виїжджати на транспортному засобі за межі країни в межах кордонів ЄС після попереднього повідомлення Орендодавця.
2. У разі поломки або зіткнення транспортного засобу за межами Польщі Орендар доставить транспортний засіб в країну за свій рахунок. Орендар має право викупити у сторонньої компанії страховку Assistance.
3. In case of using the vehicle to travel to countries which are not European Union member states, the Lessee will cover damage in full amount, even if the damage did not occur due to its fault.
4. Заборонений виїзд в Албанію, Білорусь, Боснію і Герцеговину, Чорногорію, Косово, Македонію, Молдову, Росію, Румунію, Сербію, Туреччину, Україну. У разі виїзду в будь-яку з цих країн без згоди Орендодавця, він має право негайно розірвати договір і стягнути штраф відповідно до § 7 v)

## § 7 – Штрафи, додаткові оплати

1. Орендодавець має право нараховувати штраф у разі:

- a) Повернення пошкодженого автомобіля з вини Орендаря (наприклад, зіткнення, аварія, пошкодження на автостоянці, вандалізм) – ставка у 15 разів перевищує ставку, зазначену в § 3 п. 1. Крім нарахованої неустойки, Орендар зобов'язаний відшкодувати завдані збитки, якщо Орендодавець не зможе використовувати страховку в цьому відношенні. Орендар не несе ці витрати, за умови, що збиток був заподіяний транспортному засобу не з вини Орендаря, а Орендар представляє Орендодавцю винуватця і всі необхідні документи для ліквідації шкоди, що дозволяє усунути шкоду за рахунок його страхування цивільної відповідальності, а страховик виплатить всю компенсацію. Штраф також стягуватиметься у разі обопільної провини, зіткнення з твариною, пошкодження скла та у разі неможливості виявлення винного у пошкодженні;
- b) Повернення транспортного засобу з рівнем палива нижче, ніж при передачі - 100 зл + вартість заправленого палива;
- c) Повернення брудного автомобіля зовні - 50 зл, всередині - 50 зл. Штраф в разі, коли потрібно прання оббивки, становить 250 зл (застосовується до плям, які неможливо видалити методами, доступними на стандартних автомийках, а також вовни тварин)
- d) Втрати ключів - 1000 зл
- e) Втрати свідоцтва про реєстрацію - 300 зл
- f) Втрати номерного знака або Страхового поліса - 200 зл/шт.
- g) Видалення з транспортного засобу маркування Орендодавця - 500 зл + вартість відновлення.
- h) Виявлення нестачі автозапчастин, описаних в акті здачі-приймання - 200 зл + вартість покупки запчастин в ASO
- i) Використання транспортного засобу без згоди Орендодавця - у 5 разів перевищує ставку, зазначену в §3. п 1
- j) Куріння в транспортному засобі - 300 зл.
- k) Орендар несе повну відповідальність і покриває повну вартість ремонту в разі пошкодження елементів салону автомобіля (тобто: вигорання оббивки сидінь, знос обшивки рульового колеса, пошкодження приладової панелі і т. д.), а також у разі розбиття скла, пошкодження шин, заправки неякісного палива.
- l) У разі повернення брудного транспортного засобу або в умовах поганої видимості (вночі, під час дощу,) Орендодавець залишає за собою право провести перевірку протягом 48 годин після того, як він виміє транспортний засіб. У цьому випадку всі витрати на ремонт виявлених пошкоджень буде нести Орендар.
- m) Пошкодження панелей в контейнері -1000 зл / панель; великі пошкодження тенту - 2000 зл; дрібні розриви і надломи тенту - 1000 зл
- n) Перевезення тварин - 300 зл
- o) Пошкодження скла - 700 зл
- p) Заправка транспортного засобу неправильним типом палива - 1500 зл + вартість будь-якого ремонту
- q) За не виклик поліції на місці пошкодження, події, ДТП – 5000 зл.



- r) Глушіння GPS-сигналу - 5000 зл
  - s) Відвідування місця реєстрації Орендаря, пов'язане з ігноруванням дзвінків або відключенням телефону Орендаря і втрати GPS-сигналу транспортного засобу - 2000 зл
  - t) Вилучення транспортного засобу, викликане з ігноруванням дзвінків або відключенням телефону Орендаря і втрати GPS-сигналу транспортного засобу, 1500 зл + 2,5 зл за кожен пройдений евакуатором/інтервенційною бригадою кілометр
  - u) Перевантаження транспортного засобу більш ніж на 200 кг - 500 зл
  - v) Виїзд в будь-яку країну, зазначену в § 6 п. 4- 100 зл
  - w) Орендодавець надає транспортний засіб тільки на території Польщі. Заміна транспортного засобу, в залежності від місця розташування, може тривати до 36 год.
2. Орендодавець у будь-якому разі, зазначеному вище, має право вимагати відшкодування збитків, що перевищують суму договірної штрафу.
3. У разі договірної штрафу, Орендодавець виставляє дебет-ноту з 7-денним періодом оплати, яка доставляється Орендарю рекомендованим листом або на адресу електронної пошти Орендаря, а саме \_\_\_\_\_

### **§ 8 - Застава**

1. Орендар оплачує заставу в розмірі \_\_\_\_\_ зл. Оплата застави здійснюється на банківський рахунок Орендодавця або готівкою, яка буде задокументована Орендодавцем.
2. Застава є забезпеченням претензій Орендодавця до Орендаря у зв'язку із заборгованістю, яка може виникнути протягом строку оренди (наприклад, пошкодження транспортного засобу, втрата документів).
3. Під час повернення транспортного засобу застава повертається в повному обсязі у разі не виявлення підстав для її неповернення. Повернення застави здійснюється протягом 7 днів з дня повернення транспортного засобу, проте не раніше, ніж в день здійснення повної оплати оренди або інших претензій Орендодавця. Орендодавець може використати заставу як орендну плату або інші претензії, про які він повинен повідомити Орендаря у письмовій формі або електронною поштою.
4. Застава затримується в разі, коли виникають або можуть виникнути претензії Орендодавця по відношенню до Орендаря, проте не довше, ніж до ліквідації збитку або задоволення інших вимог.
5. Незважаючи на повернення застави, Орендодавець не втрачає права на пред'явлення Орендарю своїх претензій.

### **§ 9 – Прикінцеві положення.**

1. Зміна цього договору вимагає для його дійсності письмової форми у вигляді додаткової угоди.
2. Сторони повинні повідомити один одному про зміну адрес і електронних адрес, протягом 3 днів з дати виникнення зміни. В іншому випадку вся кореспонденція, доставлена за адресами (включаючи електронну пошту), зазначеними в цьому договорі, буде вважатися доставленою.
3. До питань, не врегульованих цим договором, застосовуються положення Цивільного кодексу, зокрема ст. з 659 до 679 ЦК.
4. Якщо транспортний засіб використовується в рамках підприємницької діяльності або в комерційних цілях, всі судові суперечки будуть розглядатися компетентним для Орендодавця судом.

ОRENДОДАВЕЦЬ:

ОRENДАР:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_